

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 86 (1960)  
**Heft:** 14

**Artikel:** Lärmbekämpfung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-499318>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Rezept fürs Glücklichsein

Kaiser Sigismund (1410–1437) meinte: «Um in der Welt glücklich zu leben, braucht man nichts weiter, als daß man in gesunden Tagen das tut, was man in kranken oft gelobt hat.»

–om

## Die Première

Es wird immer wieder behauptet, daß es die Amerikaner nicht sehr genau nehmen mit der Kleidung, wenn sie das Theater besuchen. Von einem New Yorker Kritiker und Journalisten wird erzählt, er sei einmal während der Pause einer Première auf den mit ihm befreundeten Theaterdirektor gestoßen, der ihm wegen seiner schlampigen Kleidung ernsthafte Vorwürfe machte: «Du siehst ja aus, als ob Du in diesem Kleid geschlafen hättest!» «Stimmt, lieber Freund», verteidigt sich der Kritiker, «eben bin ich aufgewacht, um die Wohltaten der Pause zu genießen.» Wamü

## Heimliche Liebe

Prinzessin Margaret hat es verstanden, zur Verblüffung aller Reporter ihre Liebe bis zur Verlobung geheimzuhalten.

Kein Feuer, keine Kohle  
kann brennen so heiß  
wie heimliche Liebe,  
von der kein Reporter was weiß.

fis

## Nikita und das Weltorchester

oder Koexistenz à la Chruschtschow:

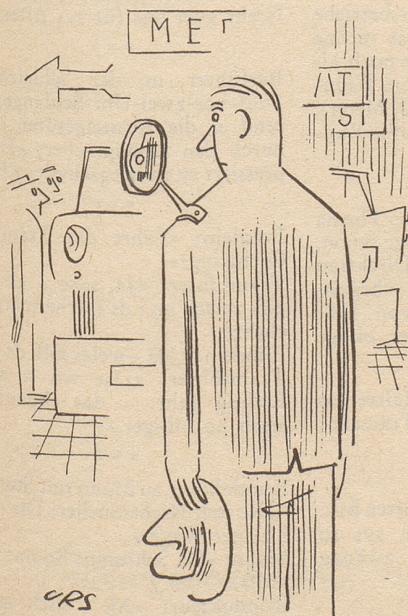
«Ich werde gerne mit euch musizieren, unter der Voraussetzung, daß ich dirigiere und alle Balalaika spielen!»

bi

## Lärmbekämpfung

Im ganzen Lande mehren sich die Stimmen, die zur Lärmbekämpfung aufrufen. Es scheint sich doch allmählich die Einsicht durchzusetzen, daß es endlich an der Zeit ist, gegen den Lärm energisch Lärm zu schlagen.

fis



Für Autosalonbesucher



«Seit den letzten Atomversuchen ist es in ihrer Heimat zu kalt, sagen sie...»

Peter

## Dr Schwingerkönig

«Bärehansli» het men im Bärewirt gseit, aber s isch scho meer e Hans gsi, en Unghüür vomene Mentsch, wo guet und rächt syni zweihundertvierzig Pfund gmacht het. Und wenn denn amme Gescht us dr Schadt a gruggt si, het denn dr Hansli vo säller Zytt müeße verzelle, won är am eue Schwinget z Hinderdorige obenuse gschwunge het und umverhofft Schwingerkönig worden isch. Das het ammen eso tönt:

«Jo, i ha myseecht Glügg gha sällmoor z Hinderdorige; ei Gegner nach em andre han i bodiget, dr eint mit eme Schlungg, dr ander mit Churz-Lätz, dr dritt mit Chnüsschitich – und weiß ich was no mee. Item, am Schluß han i vo sächs Gäng nüünefuzigeviertel Punggt gha und bi Erschte worde. Dr erscht Prys isch e schattlige Schofbogg gsi. My Vatter, e chlei, gring Mannli, het e Freud gha wien e Huus, won i mit em Chranz uf em Chopf und mit em Schofbogg am eue Hälzig vom Podium obenabe cho bi. D Lütt hei klatscht wie lätz. Aber i bin non e grüne Jüngling gsi und ha nit gwüst, as me dr Eeredamen e Schmutz hätt selle gee. Item, wo dr Zweit an d Reije cho isch, het dä das Trachtemeitli, won em dr Chranz ufgsetzt het, an en Aerfeli gno und het se nach de Note verschmützlet. Das hets eusem Vatter nit chönne. «Bisch e Lappi», het er zue mer gseit, «wurum hesch dynere nit au e Schmutz gee? Gang ufen und schinier di nit!» Henu, i gib im Vatter dr Bogg zum Hebe, gang nomol uf d Bünni und hol nooche, was i versuumt ha. Won i so die Eere-jumpfre underhänds ha, bloost d Musig e Tusch und es het e Heidelärme gee. Im glychen Augebligg cheert sich alles um und luegt gegen e Schwingplatz, wo voorig euse Vatter no gschtanden isch. Was gits denn dört z luegen und z lache? Ab däm Tusch vo dr Musig isch dr Schofbogg schüüch worden

und het dur d Latte welle. Dr Vatter het aber dr Hälzig um d Hand gwigglet gha und het um s Verworge nit lo go. Aber gschtolperet isch er und s het en z Bode gno. Und dä chätzers Bogg het das Mannli im Sagmääl umenandzogen, as es nüümi schön gsi isch. Erscht wo mer das vergeschterter Tier hei chönne schtelle, hei mer au dr Vatter chönne freimache. Wien e paniert Blätzli het er usgsee – sy Sunntigsplunder vo zoberscht bis zunderscht voll Sagmääl. Es isch no lang gange, bis d Lütt wider rueig worde si. Aber me het mers no joorelang vorghalte: Dr Vatter heig mit em Schofbogg im Sagmääl meer Erfolg gha, as ich in de Schwinghose ...»

Glaubet ers, as d Gescht im «Bären» ammen e göttli Freud hei, wenn das Gschichtli vom Schwingerkönig uf s Tapeet chunnt. KL



was jetzt im Sektor Mond zu befürchten ist ...